





## 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Hilti HIT-HY 50
- **Contenuto:** 330 ml
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Settore d'utilizzazione** Costruzioni
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Resina per fissaggi su muratura piena
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Hilti (Schweiz) AG  
Soodstrasse 61  
CH-8134 Adliswil  
Telefon: 0844 84 84 85  
Fax: 0844 84 84 86  
E-Mail: info@hilti.ch
- **Informazioni fornite da:**  
anchor.hse@hilti.com  
vedere capitolo 16
- **Numero telefonico di emergenza:**  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service  
Tel.: 0041 / 44 251 51 51 (international)
- Hilti (Schweiz) AG  
Tel: 0844 84 84 85  
Fax: 0844 84 84 86

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
-  Xi; Sensibilizzante  
 R43: Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
-  O; Comburente  
 R7: Può provocare un incendio.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

---

- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**
- 

 Xi Irritante  
 O Comburente
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
perossido di dibenzoile  
acido metacrilico, monoestere con propan-1,2-diolo
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**  
7 Può provocare un incendio.  
43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**  
3 Conservare in luogo fresco.  
26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
28 In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.  
37/39 Usare guanti adatti e proteggere gli occhi/la faccia.
- **Classificazione specifica di determinati preparati:**  
Riservato ad utilizzatori professionali.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 2)

Data di compilazione: 29.11.2012

Numero versione 4

Revisione: 29.11.2012

Denominazione commerciale: Hilti HIT-HY 50

(Segue da pagina 1)

· **Ulteriori dati:**· **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente: A**

R 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

· **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente: B**

R 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R 7 Può provocare un incendio.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **Caratteristiche chimiche: Miscela**· **Descrizione:**

Cartuccia morbida bi-componente, contiene:

Component A: resina Urethane methacrylate , materiale riempitivo

Component B: Perossido di benzoile, phlegmatized

Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 27813-02-1 EINECS: 248-666-3 Reg.nr.: 01-2119490226-37	acido metacrilico, monoestere con propan-1,2-diolo ☒ Xi R36; ☒ Xi R43 ◊ Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	< 2,5%
CAS: 94-36-0 EINECS: 202-327-6	perossido di dibenzoile ☒ Xi R36; ☒ Xi R43; ☒ E R3; ☒ O R7 ◊ Org. Perox. B, H241; ◊ Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	10-15%

· **Sostanze pericolose A:**

CAS: 27813-02-1 EINECS: 248-666-3 Reg.nr.: 01-2119490226-37	acido metacrilico, monoestere con propan-1,2-diolo ☒ Xi R36; ☒ Xi R43 ◊ Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	
---	--	--

· **Sostanze pericolose B:**

CAS: 94-36-0 EINECS: 202-327-6	perossido di dibenzoile ☒ Xi R36; ☒ Xi R43; ☒ E R3; ☒ O R7 ◊ Org. Perox. B, H241; ◊ Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	
-----------------------------------	--	--

· **SVHC** Nessuna· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

· **Descrizione delle misure di primo soccorso**· **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.· **Inalazione:** Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.· **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.· **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.· **Ingestione:**

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Chiedere immediatamente un consiglio medico.

· **Indicazioni per il medico:**· **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.· **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

· **Mezzi di estinzione**· **Mezzi di estinzione idonei:**

Polvere per estintore

Sabbia

Schiuma

Anidride carbonica

Getto d'acqua

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.· **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)

(continua a pagina 3)



**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31 / ISO  
11014

Data di compilazione: 29.11.2012

Numero versione 4

Revisione: 29.11.2012

Denominazione commerciale: Hilti HIT-HY 50

(Segue da pagina 2)

- Ossido d'azoto (NO<sub>2</sub>)
- In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

## 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Indossare abbigliamento protettivo personale  
Allontanare fonti infiammabili.  
Garantire una sufficiente ventilazione.
- **Precauzioni ambientali:**  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere con mezzi meccanici.  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

## 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Controllare la data di scadenza: vedere i dati riportati sull'elemento di collegamento (mese/anno). Una volta trascorsa la data di scadenza, la cartuccia non deve più essere utilizzata!  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Proteggere dal calore.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in luogo fresco e buio fra i 5 °C e i 25 °C.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Classe di stoccaggio:**  
secondo la classificazione di magazzinaggio VCI (1991).  
11
- **Usi finali specifici** Resina per fissaggi su muratura piena

## 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.  
Il prodotto ha una consistenza pastosa. Per questo prodotto, i limiti di esposizione alle polveri inalabili non sono rilevanti.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Non inalare gas/vapori/aerosol.  
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
- **Maschera protettiva:** Non necessario.
- **Guanti protettivi:**  
Guanti protettivi.  
EN 374 / EN 388
- È da evitare il contatto diretto con l'agente chimico / il prodotto / la formulazione mediante misure organizzative e procedurali.  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

(continua a pagina 4)

CH/IT



**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31 / ISO  
11014

Data di compilazione: 29.11.2012

Numero versione 4

Revisione: 29.11.2012

Denominazione commerciale: Hilti HIT-HY 50

(Segue da pagina 3)

- **Materiale dei guanti**  
Gomma nitrilica  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:**  
Occhiali protettivi a tenuta.  
EN 166 / EN 170
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**
  - **Forma:** pastoso
  - **Colore:** grigio
  - **Odore:** simile all'estere
  - **Soglia olfattiva:** non definito
- **valori di pH:** Componente A: non applicabile  
Componente B: ~ 6
- **Cambiamento di stato**
  - **Temperatura di fusione/ambito di fusione:** non definito
  - **Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** non definito
- **Punto di infiammabilità:** Componente A: > 100 °C (DIN 53213)  
Componente B: non applicabile
- **Infiammabilità (solido, gassoso):** non definito
- **Temperatura di accensione:** non definito
- **Temperatura di decomposizione:** Componente A: non rilevante  
Componente B: SADT 65°C UN test H4
- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.
- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.
- **Limiti di infiammabilità:**
  - **inferiore:** non definito
  - **superiore:** non definito
- **Tensione di vapore:** Componente A: 0,1 hPa (20°C)
- **Densità a 20°C:** 1,7 g/cm<sup>3</sup> (DIN 51757)
- **Densità relativa** non definito
- **Densità del vapore** non definito
- **Velocità di evaporazione** non definito
- **Solubilità in/Miscibilità con**
  - **Acqua:** poco e/o non miscibile
- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** non definito
- **Viscosità:**
  - **dinamica a 23°C:** ~ 60 Pa.s (DIN 53788)
  - **cinematica a 20°C:** > 20 s (DIN 53211/4)
- **Tenore del solvente:**
  - **Solventi organici:** 0 %
  - **Acqua:** Componente B: ~ 30 %
- **Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

## 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Non riscaldare onde evitare la decomposizione termica.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

CH/IT

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: Hilti HIT-HY 50

(Segue da pagina 4)

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Non ha effetti irritanti
- **Sugli occhi:** Non irritante
- **Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
 Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
 Irritante

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CE n 2006/11/CE:** Nessuna
- **Ulteriori indicazioni:** Il prodotto è privo di alogeni organici (senza AOX).
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
 Per lo smaltimento si devono osservare le norme delle autorità locali.  
 Le cartucce piene/parzialmente vuote devono essere smaltite, in conformità alle normative ufficiali, come rifiuto speciale.  
 Dopo l'indurimento, il prodotto può essere eliminato insieme ai rifiuti domestici.

#### · **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 00 00	RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA
08 04 00	rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi i prodotti impermeabilizzanti)
08 04 09*	adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
20 00 00	RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA
20 01 00	frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01)
20 01 27*	vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**  
 Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.  
 L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi  
 Confezioni vuote: Sistemi di raccolta nazionali o codice rifiuto EAK: 150102 imballaggi in plastica

### 14 Informazioni sul trasporto

· <b>Numero ONU</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	vien meno
· <b>Nome di spedizione dell'ONU</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	vien meno
· <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	
· <b>Classe</b>	vien meno
· <b>Gruppo di imballaggio</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	vien meno
· <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Non applicabile.

(continua a pagina 6)



**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31 / ISO  
11014

Data di compilazione: 29.11.2012

Numero versione 4

Revisione: 29.11.2012

Denominazione commerciale: Hilti HIT-HY 50

(Segue da pagina 5)

· Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati. ossigeno disponibile < 1 %
· HS-Code:	3214 10 10: Mastice da vetraio, cementi di resina ed altri mastici

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
- Disposizioni nazionali:  
Direttiva 89/391/CEE del Consiglio, del 12 giugno 1989, concernente l'attuazione di misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori durante il lavoro  
Articolo 12 Formazione dei lavoratori
- VOCV (Svizzera) 0,0 %
- Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative: Osservare le limitazioni di impiego per bambini.
- Valutazione della sicurezza chimica: non necessario.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Frasi rilevanti  
H241 Rischio d'incendio o di esplosione per riscaldamento.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.
- R3 Elevato rischio di esplosione per urto, sfregamento, fuoco o altre sorgenti d'ignizione.
- R36 Irritante per gli occhi.
- R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- R7 Può provocare un incendio.
- Scheda rilasciata da:  
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistrasse 6  
D-86916 Kaufering  
Tel.: +49 8191 906310  
Fax: +49 8191 90176310  
e-mail: anchor.hse@hilti.com
- Interlocutore: Mechthild Krauter
- \* Dati modificati rispetto alla versione precedente

CH/IT